

Poenostavljene informacije o varstvu osebnih podatkov

POVZETEK

Ta dokument v preprostem jeziku pojasnjuje, katere osebne podatke Banka Sparkasse d.d. zbira, zakaj jih potrebuje, kako jih varuje, komu jih posreduje, koliko časa jih hrani in kakšne pravice imate v zvezi z obdelavo osebnih podatkov.

Bolj podrobno in celovito si o obdelavah osebnih podatkov v banki lahko preberete v Splošnih informacijah o varstvu osebnih podatkov Banke Sparkasse d.d., ki so na voljo na povezavi <https://www.sparkasse.si/sl/o-banki-sparkasse/varstvo-osebnih-podatkov>.

1. Kdo smo in kako nas kontaktirate

- **Upravljavec:** Banka Sparkasse d.d., Cesta v Kleče 15, 1000 Ljubljana, matična številka 2211254, davčna številka SI77752252, sparkasse.si
- **Elektronski naslov za splošna vprašanja:** info@sparkasse.si
- **Pooblaščen oseba za varstvo podatkov:** dpo@sparkasse.si
- **Elektronski naslov za uveljavljanje pravic posameznika:** dpm@sparkasse.si
- **Telefonska številka za podporo strankam:** 01 583 66 66

Kaj to pomeni za vas? Banka Sparkasse d.d. je odgovorna za obdelavo vaših osebnih podatkov. Pišete nam lahko na zgornje naslove ali nas obiščete v najbližji poslovalnici.

2. Najpomembnejša dejstva na kratko

- **Zakaj potrebujemo vaše osebne podatke?** Brez nekaterih podatkov vam ne moremo nuditi bančnih storitev.

- **Kako dolgo jih hranimo?** Največ 10 let po prenehanju poslovnega razmerja z nami.
- **Kakšne so vaše pravice?** Pod določenimi pogoji lahko zahtevate dostop do vaših osebnih podatkov, popravek, omejitev obdelave, prenosljivost, v nekaterih primerih podate ugovor ali zahtevate izbris svojih osebnih podatkov.

3. Od kod dobimo vaše podatke

- neposredno od vas
- iz Centralnega kreditnega registra (SISBON)
- iz uradnih evidenc
- iz javnih virov (na primer poslovni register)
- s svojimi sistemi, ko uporabljate naše storitve (na primer transakcije na računu).

Kaj to pomeni za vas? Večino podatkov nam posredujete sami, nekaj pa jih moramo pridobiti zaradi zakonskih obveznosti.

4. Katere podatke zbiramo

Skupina podatkov	Primeri
Osebna identifikacija	osebno ime, davčna številka, naslov, datum in kraj rojstva, državljanstvo
Kontakt	telefonska številka, elektronski naslov
Finančni in transakcijski	številka računa, stanje, znesek, datum transakcije
Kreditna sposobnost	morebitna zadolženost, zamude pri plačilih, sodne in davčne izvršbe
Dokazila	podatki iz osebnih dokumentov, podpis
Sociodemografija	starost, izobrazba, zaposlitveni status, družinski status

Skupina podatkov	Primeri
Tehnični	internetni protokolni naslov, nastavitve brskalnika, piškotki
Posnetki	videonadzor v poslovalnicah, snemani telefonski pogovori

5. Zakaj obdelujemo podatke in pravne podlage

Pravna podlaga	Glavni nameni
Pogodba	odprtje in vodenje računa, krediti, depoziti, plačila, varčevanja, garancije, obveščanje o stanju
Zakon	preverjanje identitete, preprečevanje pranja denarja, obvezno poročanje po zakonodaji
Osebna privolitev	prilagojena trženjska sporočila, sodelovanje v nagradnih igrah, prejemanje e-novic
Zakonit interes	videonadzor, varnost ljudi in premoženja, izboljšanje storitev, interna statistika, pošiljanje splošnih ponudb obstoječim strankam, preverjanje zadovoljstva

Kaj to pomeni za vas? Kadar je pravna podlaga vaša privolitev, jo lahko kadarkoli prekličete brez posledic za druge storitve.

6. Profiliranje in avtomatizirano odločanje

Pri odobritvi kreditov ne uporabljamo popolnoma avtomatiziranih odločitev ali podobno.

Kaj to pomeni za vas? Več o vaših pravicah v zvezi z avtomatiziranim odločanjem na podlagi profilov si lahko preberete v Splošnih informacijah o varstvu osebnih podatkov Banke Sparkasse d.d., ki so na voljo na povezavi

<https://www.sparkasse.si/sl/o-banki-sparkasse/varstvo-osebnih-podatkov>

7. Videonadzor in snemanje klicev

V poslovalnicah uporabljamo kamere zaradi varnosti. Posnetke hranimo največ eno leto. Telefonski pogovor snemamo samo, če vas o tem predhodno obvestimo. Posnetke hranimo zaradi dokazov o poslovni komunikaciji.

Kaj to pomeni za vas? Kadar pokličete banko, boste najprej slišali obvestilo o morebitnem snemanju.

8. Piškotki in spletno mesto

Pri vašem obisku naše spletne strani vas s pasico na spodnjem delu strani vprašamo za dovoljenje za uporabo piškotkov. Politika piškotkov je na <https://www.sparkasse.si/sl/o-banki-sparkasse/politika-piskotkov>.

Kaj to pomeni za vas? Neobvezne piškotke lahko zavrnete, vendar bodo nekatere funkcije spletne strani omejene.

9. Kdo lahko uporablja vaše podatke

- Pogodbeni obdelovalci (na primer arhivski servisi, proizvajalci kartic, oglaševalske agencije, ponudniki oblačnih storitev)
- Člani sistema izmenjave informacij Centralnega kreditnega registra.

Kaj to pomeni za vas? Vsi obdelovalci delujejo po pogodbi in samo po navodilih banke.

10. Posredovanje tretjim osebam

- državne ustanove (na primer Urad za preprečevanje pranja denarja, Finančna uprava Republike Slovenije, sodišča, Banka Slovenije)
- druge osebe z ustrezno pravno podlago
- osebe, ki jih izrecno določite vi.

Kaj to pomeni za vas? Nikoli ne prodajamo vaših podatkov tržnim podjetjem.

11. Prenos podatkov v države zunaj Evropske unije

Podatkov praviloma ne pošiljamo izven Evropske unije. Če je to nujno, zagotovimo ustrezno varstvo (na primer z standardnimi pogodbenimi klavzulami ali zavezujočimi poslovnimi pravili).

Kaj to pomeni za vas? Lahko zaprosite za kopijo zaščitnih ukrepov pri takem prenosu.

12. Kako dolgo hranimo podatke

Vrsta podatkov	Obdobje hrambe
podatki iz poslovnega razmerja	10 let po prenehanju poslovnega razmerja
povpraševanja brez sklenjene pogodbe	praviloma do 6 mesecev
podatki na podlagi privolitve	do preklica privolitve
posnetki videonadzora	do 1 leto

Kaj to pomeni za vas? Vedno lahko vprašate, kako dolgo hranimo določeno vrsto podatkov.

13. Vaše pravice

Pravica	Kratek opis
Dostop	Zahtevate kopijo podatkov, ki jih hranimo o vas, in informacije o obdelavi
Popravek	Zahtevate popravek netočnih ali nepopolnih podatkov

Pravica	Kratek opis
Izbris	Zahtevate izbris, če ni zakonske ovire
Omejitev	Zahtevate začasno ustavitev obdelave
Prenos	Zahtevate podatke v prenosljivi obliki
Ugovor	Nasprotovanje obdelavi na podlagi zakonitega interesa
Preklic privolitve	Kadarkoli, brez pojasnil in brez vpliva na bančne storitve

Kaj to pomeni za vas? Za vsako pravico pošljite zahtevo na dpm@sparkasse.si ali po pošti. Če dvomimo v vašo identiteto, vas lahko prosimo za dodatno potrditev.

14. Pristojni nadzorni organ

Informacijski pooblaščenec, Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana, gp.ip@ip-rs.si.

Kaj to pomeni za vas? Če menite, da kršimo pravila s področja varstva osebnih podatkov, se lahko pritožite pri nadzornem organu.

15. Spremembe dokumenta

Ta pravila lahko občasno posodobimo, da ostanejo v skladu z zakonodajo in dejanskimi obdelavami. Najnovejša različica je vselej na voljo na spletni strani banke.

16. Več informacij

Bolj podrobno in celovito si o obdelavah osebnih podatkov v banki lahko preberete v Splošnih informacijah o varstvu osebnih podatkov Banke Sparkasse d.d., ki so na voljo na povezavi <https://www.sparkasse.si/sl/o-banki-sparkasse/varstvo-osebnih-podatkov>.

17. Slovarček izrazov

Izraz	Pomen
osebni podatek	katera koli informacija o določeni ali določljivi fizični osebi
obdelava	vsako dejanje z osebnimi podatki (zbiranje, shranjevanje, razkritje, izbris)
upravljavec	organizacija, ki določa namene in sredstva obdelave (Banka Sparkasse d.d.)
obdelovalec	organizacija, ki v imenu upravitelja obdeluje podatke
nadzorni organ	neodvisni javni organ, ki nadzoruje varstvo podatkov (Informacijski pooblaščenec)
privolitev	prostovoljen, konkreten in informiran izraz volje posameznika
profiliranje	uporaba podatkov za oblikovanje vzorcev in napovedi o osebi
internetni protokolni naslov	številčni naslov naprave v omrežju (IP)
piškotek	majhna besedilna datoteka, ki jo spletno mesto shrani v brskalnik
spletni obrazec	spletna stran, v katero vnesete podatke, da stopite v stik z banko
legitimni interes	zakonit interes banke ali tretje osebe
standardna pogodbeni klavzula	pogodbeni mehanizem za varovanje podatkov pri prenosu v tretje države

Banka Sparkasse d.d., junij 2025.